

A36H3  
E88  
1998/99  
1  
QL  
P. gouv.

Commission de l'aménagement  
et du territoire

---

**Étude des crédits  
1998-1999**

---

**Société d'habitation  
du Québec**

**Ministère des Affaires municipales  
Programme 08**

**Renseignements généraux demandés  
par l'Opposition officielle**

## ÉTUDE DES CRÉDITS 1998-1999

### Renseignements généraux demandés par

### l'Opposition officielle

### Société d'habitation du Québec

<b><u>NO</u></b>		<b><u>PAGE</u></b>
1	Organigramme de la Société	1
2	Publications régulières en 1997-1998	2
3	Voyages hors Québec depuis le 1 <sup>er</sup> avril 1997	5
4	Publicité - Dépenses pour 1997-1998 et prévisions pour 1998-1999	10
5	Enquêtes ou sondages effectués en 1997-1998	12
6	Études commandées en 1997-1998	13
7	Contrats inférieurs à 25 000,00 \$ octroyés en 1997-1998	17
8	Contrats inférieurs à 25 000 \$ ayant fait l'objet d'un versement supplémentaire par rapport au montant initial depuis le 1er avril 1997	19
9	Dépenses pour 1997-1998 pour différentes catégories	20
10	Liste des véhicules fournis	21
11	Cotisations payées par la SHQ pour des personnes membres de corporations professionnelles et de clubs privés en 1997-1998	22
12	Répartition des employés réguliers en poste selon le sexe et l'appartenance à un groupe cible pour 1997-1998	23
13	Programme de mise à la retraite du gouvernement du Québec	24
14	Absences et heures supplémentaires du personnel en 1997-1998	25
15	Informations sur les effectifs de la Société pour 1997-1998	28
16	Liste des baux pour les espaces loués par la SIQ	29
17	Liste des firmes qui louent des espaces à la Société en 1997-1998 (excluant la SIQ)	30
18	Contrats attribués en 1997-1998 à des firmes de communication ou de relations publiques	31
19	Tarifs (droits et permis) en vigueur en 1997-1998	44
20 et 21	Personnel de cabinet et suite sous-ministérielle en 1997-1998	45

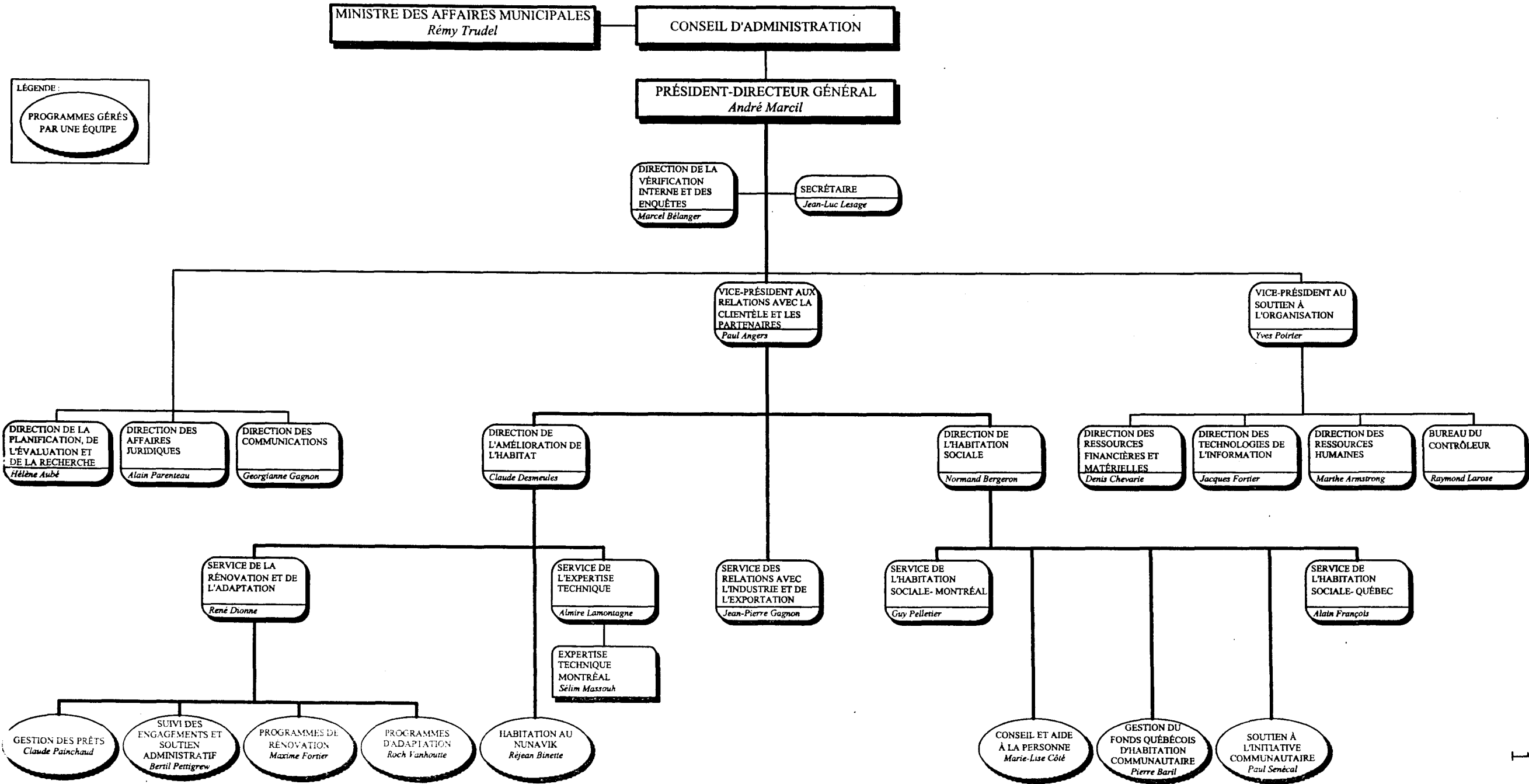


## **ÉTUDE DES CRÉDITS 1998-1999 (suite)**

<b><u>NO</u></b>		<b><u>PAGE</u></b>
22	Subventions discrétionnaires versées par la SHQ en 1997-1998	46
23	Suivi budgétaire 1997-1998 - Ventilation par programme des dépenses et des contributions fédérales pour les programmes à frais partagés - (Question 24 partie)	47
24	Programmes à frais partagés - Description du mode de subvention	49
25	Bilan des réalisations du Plan stratégique du Grand Montréal	51
26	Plan d'action gouvernemental visant le redressement de la métropole - Prévisions pour 1998-1999	52
27	Personnel libéré ou embauché dans le cadre des activités reliées aux deux Sommets socio-économiques	53
28	Personnel libéré pour les négociations dans la fonction publique	54
29	Personnel en disponibilité	55
30	Personnel hors structure rémunéré par le ministère et qui n'occupe aucun poste	56
31	Personnel rémunéré par le ministère et affecté à des organismes parapublics non gouvernementaux et autres	57
32	Personnel rémunéré par des organismes parapublics non gouvernementaux et autres et affecté au ministère	58
33	Cadres et hauts fonctionnaires ayant démissionné, été réaffectés ou mis à pied	59
34	Personnel recevant une double rémunération	60
35	Disposition de matériel informatique en 1997-1998	61
36	Personnel libéré ou embauché dans le cadre des activités de différentes commissions	62

Société d'habitation du Québec

QUESTION 1



**QUESTION 2****PUBLICATIONS RÉGULIÈRES 1997-1998 \***

Rapport annuel de la Société d'habitation du Québec 1996

Bulletin interne l'Abri

\* Un exemplaire de ces publications est déposé aux endroits suivants pour consultation:

- . Bureau du secrétaire des commissions parlementaires
- . Bureau du représentant de l'Opposition officielle
- . Cabinet du ministre des Affaires municipales
- . Bureau du secrétaire de la SHQ

**QUESTION 2****PUBLICATION RÉGULIÈRE**

Titre:	RAPPORT ANNUEL DE LA SOCIÉTÉ D'HABITATION DU QUÉBEC 1996
Tirage:	2 000 exemplaires
Coûts de production et d'impression:	4 250 \$
Fournisseurs:	<p>Bleu Outremer</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mise en page complète, films finaux, approbation des bleus</li> </ul> <p>Solange Deschênes :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Révision linguistique</li> </ul> <p>Imprimerie Le Renouveau inc. :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Impression</li> </ul>
Distribution:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dépôt à l'Assemblée nationale</li> <li>• Offices municipaux d'habitation</li> <li>• Ministères et organismes gouvernementaux</li> <li>• Partenaires de la SHQ: Société canadienne d'hypothèques et de logement, Associations de constructeurs d'habitation, UMQ, UMRCQ, institutions financières, etc.</li> <li>• Personnel de la SHQ</li> <li>• Tribune de la presse</li> </ul>

**QUESTION 2****PUBLICATION RÉGULIÈRE**

Titre:	BULLETIN INTERNE L'ABRI
Périodicité:	Cinq numéros en 1997-1998
Tirage:	550 exemplaires par numéro
Coûts de production graphique:	75,00 \$ par page comprenant prémontage, mise en page, négatifs finaux et vérification des bleus;  8,00 \$ l'unité pour la numérisation des photos; 35,00 \$ l'unité pour les illustrations; 40,00 \$ l'heure pour les corrections d'auteur.
Fournisseur:	Communication visuelle Déclic
Coûts d'impression:	235,00 \$ pour chaque numéro de 4 pages 735,00 \$ pour numéro de 12 pages
Fournisseur:	Imprimerie Litho-Chic inc.
Distribution:	Personnel de la Société d'habitation du Québec (Québec et Montréal) Retraités de la SHQ (sur demande) Directeurs des communications des ministères et organismes
Coût total 1997-1998:	5 049 \$

**QUESTION 3**

VOYAGES HORS QUÉBEC DU PERSONNEL DE LA SHQ DU 1 <sup>er</sup> AVRIL 1997 AU 31 MARS 1998					
Date	Endroit	Intervenants	Personnes rencontrées	But et résultat des rencontres	Coût en \$
10 avril 1997	Toronto	Jacques Desbiens	Comité technique de la norme Can/CSA/A440	Participer à la réunion du comité technique de la norme CSA/A440 sur les fenêtres.	856,09
3 et 4 juin 1997	Ottawa	Almire Lamontagne Bertrand Roy René Chamberland Claude Roy Jacques Trudel	Réunion du comité national de recherche sur le logement (CNRL)	Participer aux différents groupes de travail ainsi qu'à la séance plénière du comité.	1 868,68
14 juin 1997	Paris	Normand Bergeron	Conférence de réseau Habitat et Francophonie	Participer à la conférence de réseau Habitat et Francophonie, afin d'évaluer la possibilité et l'intérêt d'une présence permanente du Québec à ce réseau et de promouvoir la tenue de la conférence du réseau Habitat et Francophonie au Québec en 1998 ou 1999. Assister à un séminaire sur le Financement du logement social, regroupement des intervenants de la Banque Mondiale et de différents pays européens et au congrès des HLM de France qui a pour thème: les moyens de la cohésion sociale.	3 026,14



**VOYAGES HORS QUÉBEC DU PERSONNEL DE LA SHQ DU 1<sup>er</sup> AVRIL 1997 AU 31 MARS 1998**

<b>Date</b>	<b>Endroit</b>	<b>Intervenants</b>	<b>Personnes rencontrées</b>	<b>But et résultat des rencontres</b>	<b>Coût en \$</b>
15 au 26 juillet 1997	Beijing, Shenyang, Shanghai, Hong Kong - Chine	Robert Talbot	Mission préparatoire pour la Chine	Élaborer la logistique entourant la réalisation d'un séminaire sur l'expertise québécoise en matière de construction à Beijing, Shenyang ou Chongqing. Établir avec le ministère de la Construction de Chine un suivi à la suite de la visite à la SHQ du vice-ministre de la Construction, M. Ye Rutang. Possibilité d'élaborer un programme de coopération en matière de formation professionnelle sur la gestion immobilière et l'efficacité énergétique.	5 833,09
29 septembre 1997	Toronto	Jacques Desbiens	Comité technique de la norme Can/CSA/A440	Participer à la réunion du comité technique de la norme CSA/A440 sur les fenêtres.	857,09
26, 27 et 28 octobre 1997	Ottawa	Marcel Bélanger	Congrès National de la Fédération canadienne de la vérification intégrée	Assister au congrès national de la Fédération canadienne de la vérification intégrée sous le titre de « <i>Gouverner, diriger et vérifier pour obtenir des résultats marquants</i> ».	649,46
3, 4 et 5 novembre 1997	Ottawa	Hélène Aubé Almire Lamontagne Bertrand Roy Jacques Trudel Claude Roy Claude R. Deschênes Paul Forest	Réunion du comité national de recherche sur le logement (CNRL)	Participer aux différents groupes de travail ainsi qu'à la séance plénière du comité.	3 369,77

**VOYAGES HORS QUÉBEC DU PERSONNEL DE LA SHQ DU 1<sup>er</sup> AVRIL 1997 AU 31 MARS 1998**

<b>Date</b>	<b>Endroit</b>	<b>Intervenants</b>	<b>Personnes rencontrées</b>	<b>But et résultat des rencontres</b>	<b>Coût en \$</b>
5, 6 et 7 novembre 1997	Washington	Robert Gaboriault	Séminaire de formation à la Banque Mondiale et à la Banque Interaméricaine de développement	Se familiariser avec les rouages et la façon de faire des affaires avec les Institutions financières internationales. Profiter de l'occasion pour rencontrer et échanger avec des spécialistes sectoriels de ces institutions oeuvrant notamment dans le domaine des prêts hypothécaires (gestion des capitaux), réforme municipale, etc.	1 059,85
1 <sup>er</sup> au 12 novembre 1997	Beijing, Shenyang Dalian, Shanghai	André Marcil Paul Angers	Mission Québec	Faire connaître l'expertise et le savoir-faire de la Société d'habitation du Québec en matière de gestion immobilière auprès des autorités chinoises. Agir à titre de coordonnateur et de porte-parole de la trentaine d'entreprises du secteur de l'habitation qui faisaient partie de la délégation. Appuyer les entrepreneurs et manufacturiers québécois du domaine de la construction dans leurs démarches auprès de leurs interlocuteurs chinois. Poursuivre les démarches entreprises avec la firme d'ingénierie Soprin ADS auprès des autorités du ministère de la Construction de Chine à Beijing pour mettre sur pied un programme de formation du personnel en efficacité énergétique. Signer une lettre d'entente avec la ville de Dalian pour développer des relations dans le domaine de l'habitation. Présenter l'expertise de la SHQ en matière de gestion immobilière et d'efficacité énergétique par le biais de séminaires à Beijing et Shanghai en partenariat avec la firme d'ingénierie Soprin ADS.	19 477,87

**VOYAGES HORS QUÉBEC DU PERSONNEL DE LA SHQ DU 1<sup>er</sup> AVRIL 1997 AU 31 MARS 1998**

<b>Date</b>	<b>Endroit</b>	<b>Intervenants</b>	<b>Personnes rencontrées</b>	<b>But et résultat des rencontres</b>	<b>Coût en \$</b>
17 au 22 novembre 1997	Paris	François Renaud	Conférence	Participer aux Entretiens européens sur l'Habitat et les services aux personnes âgées dont le thème est: Quel projet habitat et urbain adapté au vieillissement des populations?	1 321,49
20 au 26 novembre 1997	Guardalajara, Mexique	Jean-Pierre Gagnon	Concept « <i>La casa a la carta</i> »	Participer à la mission-exposition organisée par Promexpo International afin de contribuer à la promotion et à l'ouverture de nouveaux marchés d'affaires au Mexique pour les entreprises québécoises du secteur de l'habitation. Plus de 20 entreprises québécoises ont exposé leur produit sous la bannière Contact-Export Québec-Canada par le biais de la présentation d'une maison-modèle adaptée au marché mexicain construite à l'aide de produits fournis (Casa a la carta). Étude d'opportunité en cours en vue de la production, du financement et de la commercialisation de ce type de maison dans la province du Jalisco.	1 696,78

VOYAGES HORS QUÉBEC DU PERSONNEL DE LA SHQ DU 1 <sup>er</sup> AVRIL 1997 AU 31 MARS 1998					
Date	Endroit	Intervenants	Personnes rencontrées	But et résultat des rencontres	Coût en \$
17 au 24 janvier 1998	Varsovie, Pologne	Jean-Pierre Gagnon	Bureau central du logement, département des relations internationales et le département de l'énergie du ministère de l'économie	À la demande du MICST, la SHQ a participé à une mission économique en Pologne, organisée à la suite de l'invitation du ministère de l'économie de la République de Pologne. Le programme de la visite comportait trois volets (rencontres bilatérales Québec - Pologne, la Foire de Budma, visites de projets d'habitation) qui ont permis de mieux connaître le potentiel du marché polonais sur plusieurs aspects touchant le logement, qu'il soit en propriété privée, collective ou de l'État.	4 196,42
10 et 11 février 1998	Toronto	Normand Bergeron	Rencontre avec les dirigeants de l'Ontario Housing Corporation	Rencontre pour connaître les résultats de l'évaluation sur la décentralisation du logement social en Ontario	1 016,51

QUESTION 4

DÉPENSES EN PUBLICITÉ DE L'ANNÉE BUDGÉTAIRE 1997-1998  
ET PRÉVISIONS 1998-1999

Description des activités	Dépenses 1997-1998*	Prévisions 1998-1999
PUBLICITÉ PAR MANDAT		
<u>Programme d'allocation-logement</u> Informar les ménages à faible revenu et les personnes de 56 ans ou plus des modalités d'accès au Programme d'allocation-logement.	147 220,00 \$	35 000,00 \$
<u>Logements adaptés pour aînés autonomes (LAAA)</u> Informar les personnes âgées de 65 ans ou plus sur l'existence et les modalités du Programme LAAA. Campagne publicitaire dans certains quotidiens, revues spécialisées et journaux communautaires.	23 170,00 \$	
<u>Programme de Revitalisation des vieux quartiers</u> Informar les villes-centres des paramètres du programme		10 000,00 \$
<u>Programme Rénovation en milieu rural</u> Informar la clientèle d'une aide financière pouvant atteindre 6 500 \$ qui permettra d'effectuer les travaux nécessaires pour améliorer leur logement.		30 000,00 \$
<u>Programme d'adaptation de domicile</u> Informar la clientèle des personnes âgées des normes et paramètres du programme		20 000,00 \$
<u>Publicités diverses dans les revues ou journaux spécialisés</u>	13 652,80 \$	
<u>À venir</u>		5 190,00 \$

\* Dépenses au 13 mars 1998

**QUESTION 4**

**DÉPENSES EN PUBLICITÉ DE L'ANNÉE BUDGÉTAIRE 1997-1998  
ET PRÉVISIONS 1998-1999**

Description des activités	Dépenses 1997-1998*	Prévisions 1998-1999
<b>PUBLICITÉ OBLIGATOIRE</b>		
<i>Appels d'offres</i>		
<u>Programme de logement sans but lucratif public (HLM)</u>	27 550,00 \$	25 000,00 \$
Placement publicitaire dans les quotidiens du Québec et les hebdomadaires spécialisés en construction pour les travaux de réparation des HLM et la construction d'unités de logements au Nunavik		

**\* Dépenses au 13 mars 1998**

**QUESTION 5****ENQUÊTES OU SONDAGES EFFECTUÉS DURANT L'EXERCICE 1997-1998****ENQUÊTE CONJOINTE SHQ/APCHQ AUPRÈS DES ACHETEURS DE  
MAISONS NEUVES AU QUÉBEC EN 1996****OBJET**

Enquête visant à connaître les caractéristiques socio-économiques des acheteurs d'habitations neuves ainsi que les choix résidentiels effectués par ces derniers au cours de 1996.

**MANDAT**

Recueillir et analyser des données sur:

- les caractéristiques socio-économiques des acheteurs de maisons neuves en 1996;
- le comportement de ces acheteurs et les conditions financières d'achat;
- l'utilisation par cette clientèle des programmes gouvernementaux;
- le plan de garantie des maisons neuves de l'APCHQ;
- les caractéristiques physiques des maisons achetées.

**COÛT**            10 000 \$

**NOTE**            Dossier récurrent

**ENQUÊTE AUPRÈS DES PERSONNES HANDICAPÉES SUR  
L'ADAPTATION DES LOGEMENTS****OBJET**

Enquête visant à améliorer les connaissances de la SHQ à l'égard des personnes handicapées qui utilisent un fauteuil roulant afin de mieux prévoir la demande pour des adaptations résidentielles.

**MANDAT**

De façon plus spécifique, la SHQ vise à savoir:

- si les personnes handicapées vivent dans un logement adapté;
- leur mode d'occupation;
- le type de bâtiment habité;
- leurs caractéristiques socio-économiques (âge, type de ménage, revenu).

**COÛT**            3 800 \$

**NOTE**            Dossier ad hoc

**QUESTION 6****ÉTUDES COMMANDÉES DURANT L'EXERCICE 1997-1998****1. ÉTUDE CONCERNANT LE DÉVELOPPEMENT DU LOGEMENT SOCIAL AVEC SUPPORT COMMUNAUTAIRE POUR DES GROUPES VULNÉRABLES**

Fédération des OSBL d'habitation de Montréal (FOHM)

**OBJET**

Fournir à la Société d'habitation du Québec (SHQ), des pistes de réflexion et d'action concernant les conditions optimales de développement du logement social avec support communautaire en regard des besoins de groupes particuliers de personnes vulnérables (migrants, sans-logis, itinérants ; personnes éprouvant des problèmes de santé mentale, d'alcoolisme ou de toxicomanie ; ex-détenus et personnes présentant de multiples problématiques).

**MANDAT**

1. Faire un survol sommaire des groupes vulnérables en termes de caractéristiques socio-économiques ; fournir des éléments contextuels en regard des orientations et des politiques gouvernementales les concernant, des pratiques en vigueur en matière de logement social et des éléments d'évaluation en regard de ces pratiques ;
2. Identifier les stratégies d'intervention spécifiques à privilégier pour chacun de ces groupes vulnérables ;
3. Identifier, s'il y a lieu, les stratégies d'intervention communes à l'ensemble de ces groupes vulnérables ;
4. Remettre un rapport d'étude.

**COÛT :**      5 000 \$



**QUESTION 6****ÉTUDES COMMANDÉES DURANT L'EXERCICE 1997-1998****2. PUBLICATION DES RÉSULTATS PRÉLIMINAIRES DE L'ÉTUDE CONCERNANT L'ÉVALUATION DE L'INTERVENTION DU LOGEMENT SOCIAL AVEC SUPPORT COMMUNAUTAIRE**

Fédération des OSBL d'habitation de Montréal (FOHM)

**OBJET**

Publication des résultats préliminaires de l'étude numéro 1.

**MANDAT**

1. Engager et superviser les travaux d'un journaliste aux fins de :
  - a) Préparer des textes et rapports d'étude sous forme journalistique ;
  - b) Produire le matériel incluant la conception, le montage et l'impression de mille (1 000) copies des résultats préliminaires du rapport d'étude ;
  - c) Assurer l'identification appropriée de la SHQ dans les communications relatives à ce mandat.
2. Soumettre les documents et publier les résultats.

**COÛT** 4 500 \$

**3. ÉTUDE CONCERNANT L'ÉVALUATION DE LA SANTÉ PHYSIQUE ET DU POTENTIEL FINANCIER DU PARC EXISTANT DES COOP ET DES OSBL DU QUARTIER DE POINTE SAINT-CHARLES**

Regroupement information logement (RIL) et GRT Bâtir son quartier

**OBJET**

Connaître l'état de santé du parc de logements sociaux du quartier, en protéger l'intégrité et dégager des avenues de développement.

**MANDAT**

1. Établir le bilan de santé financière et physique de ce parc de logements ;
2. Proposer des mesures visant à garantir l'intégrité du parc ;
3. Dégager des avenues pouvant permettre de mettre à profit les ressources de ce parc de logements pour le développement de nouveaux logements sociaux à Pointe Saint-Charles ;
4. Remettre un rapport.

**COÛT** : 20 000 \$ dont 10 000 \$ versés en 1997-1998

**QUESTION 6****ÉTUDES COMMANDÉES DURANT L'EXERCICE 1997-1998****4. DÉVELOPPEMENT D'ACTIVITÉS DE SENSIBILISATION ET D'OUTILS PROMOTIONNELS EN VUE DE REJOINDRE UNE CLIENTÈLE SPÉCIFIQUE DE «DEMANDEURS» D'HABITATIONS**

Les Habitations Partagées du Saguenay inc.

**OBJET**

Sensibiliser les «demandeurs» potentiels aux avantages de la cohabitation (par exemple: la cohabitation intergénérationnelle), encourager les «offrants d'habitations» à rendre plus visibles les services offerts à la population du Haut Saguenay et mesurer l'impact de ces activités sur la clientèle potentielle.

**MANDAT**

1. Réaliser un ensemble d'exercices (communications téléphoniques, entrevues psychosociales, évaluation de dossiers, processus de sélection, mise en contact des parties, suivi des dossiers informatisés), entre autres, ayant pour but d'intervenir directement auprès de la clientèle ciblée ;
2. Tenir des séances d'information ;
3. Rédiger des messages publicitaires ; modifier le dépliant promotionnel du service et procéder à une distribution élargie ;
4. Susciter et animer des entrevues journalistiques, radiophoniques, etc.
5. Remettre un rapport.

**COÛT** : 5 000 \$ dont 2 500 \$ versés en 1997-1998

---

**5. PARTICIPATION FINANCIÈRE À LA MISE EN PLACE DU BUREAU D'AIDE ET D'INFORMATION AU LOGEMENT ADAPTÉ - RÉGION MAURICIE (BAIL-MAURICIE)**

Regroupement d'organismes de promotion pour personnes handicapées - région Mauricie

**OBJET**

Favoriser une meilleure adéquation entre les logements adaptés disponibles et les personnes à mobilité réduite en vue de maximiser l'utilisation de ces logements.

**MANDAT**

Produire un état d'avancement des travaux concernant les résultats des activités prévues dans la première phase d'implantation du projet lesquelles touchent la conception et l'instrumentation informatisées nécessaires à la réalisation d'une banque de renseignements «demandeurs/offrants» ainsi que le développement d'une stratégie de communication auprès de la clientèle visée.

**COÛT** : 5 000 \$ dont 2 500 \$ versés en 1997-1998

**QUESTION 6****ÉTUDES COMMANDÉES DURANT L'EXERCICE 1997-1998****6. ÉTUDE SUR LA RECHERCHE EN HABITATION AU QUÉBEC**

INRS-Urbanisation

**OBJET**

Identifier, décrire et évaluer globalement les travaux de recherche en habitation effectués à partir de 1992 au Québec.

**MANDAT**

- 1) Répertorier les travaux de recherche en habitation en cours de réalisation ou terminés depuis moins de cinq ans au Québec, en identifiant leurs auteurs, les thèmes abordés, le contexte de réalisation et les différentes formes d'aide publique impliquées.
- 2) Dresser un portrait analytique de la recherche effectuée dans ce domaine et de l'utilisation qui en est faite par les différents intervenants.
- 3) Évaluer le soutien présentement offert, en regard des objectifs et des priorités des acteurs, et formuler des recommandations quant à l'amélioration possible de ce soutien, en vue d'une plus grande efficacité et d'une meilleure concertation des efforts de recherche en habitation au Québec.
- 4) Identifier des priorités de recherche qui devraient orienter pour l'avenir l'application de mesures de soutien spécifiques à la recherche en habitation.

**COÛT**      20 000 \$

**QUESTION 7****CONTRATS OCTROYÉS PAR LA SHQ EN 1997-1998****MOINS DE 25 000 \$ <sup>(1)</sup>**

<b>Nom</b>	<b>Objet</b>	<b>Montant \$</b>
CGI Inc.	Développement d'une application EXCEL pour le programme INUIT	9 660,00
Groupe MSI	Développement d'une application EXCEL pour le programme Accès-Logis	7 000,00
Le groupe informatique MEI	Migration vers l'an 2000 pour le projet «Gestion des mandats»	6 750,00
Raymond, Chabot, Martin, Paré	Nouvelle version du logiciel LUCIE servant à la comptabilité des OMH	2 800,00
Consultants Univers	Normalisation des méthodes de travail du logiciel de dessin AUTOCAB	4 500,00
Legault, Roy et Mantha	Honoraires - Évaluateurs agréés - Révision de l'évaluation foncière d'un immeuble de l'OMH de Hull	4 637,29
Stratégie Organisation et Méthode SOM Inc.	Réalisation d'un groupe de discussions et d'entrevues individuelles et préparation d'un rapport dans le cadre de l'évaluation du projet-pilote avec la FRÉCHAQC	3 900,00
Les Consultants Forces PACB Inc.	Projet d'exportation au Maroc pour la construction de projets d'habitation	9 500,00
Groupe Promexpo	Projet de la maison Duplex Branché pour le Salon national de l'habitation 1997	9 500,00
Gaston Rhainds	Mandat pour agir à titre de témoin et d'expert conseil dans le litige opposant la Société d'habitation du Québec à «Habitat Métis du Nord et al.»	12 000,00
APCHQ	Inventaire de l'encadrement administratif et législatif de la pratique d'entrepreneur en construction résidentielle	4 500,00
Pluram	Frais de mandataires pour le projet de Ville St-Laurent - M. Jean Côté # dossier H-0104090	1 500,00

*Société d'habitation du Québec**20 mars 1998*

**QUESTION 7**

**CONTRATS OCTROYÉS PAR LA SHQ EN 1997-1998**

**MOINS DE 25 000 \$<sup>(1)</sup>**

<b>Noms</b>	<b>Objet</b>	<b>Montant \$</b>
Moore D.M.S.	Information quant aux ventes immobilières de l'année 1997 pour les classes d'immeubles: RU - RUL - RMA - RUC - RMN - RF	15 450
Statistique Canada	Totalisations personnalisées de données des recensements de 1976 à 1991 sur les ménages basées sur le découpage géographique de 1996 de Statistique Canada	8 000
Université du Québec à Trois-Rivières	Organisation d'un forum de réflexion et d'échanges relatifs au secteur du logement destiné aux intervenants québécois	4 000
Carrefour Action municipale et familles	Organisation d'un atelier de réflexion sur l'habitation, l'environnement et les familles	3 000
André Bourgault	Contrats de service pour des motifs d'organisation du travail, conformément à l'article 2B de l'entente de mai 1997 du programme gouvernemental de départs volontaires	13 043
Jean-Pierre Jobin		16 071
Guymont Parent		16 071

NB    Tous les contrats ont été octroyés conformément au Règlement cadre sur les conditions des contrats des ministères et organismes publics.

(1)    Excluant les contrats octroyés dans le domaine des enquêtes, sondages, études (questions 5 et 6) et dans les domaines des communications et relations publiques (question 18).

**QUESTION 8**

**CONTRATS INFÉRIEURS À 25 000 \$ AYANT FAIT L'OBJET  
D'UN VERSEMENT SUPPLÉMENTAIRE PAR RAPPORT  
AU MONTANT INITIAL DEPUIS LE 1<sup>er</sup> AVRIL 1997**

Aucun

*Société d'habitation du Québec*

*20 mars 1998*

**QUESTION 9****DÉPENSES POUR 1997-1998 POUR DIFFÉRENTES CATÉGORIES <sup>(1)</sup>**

	<b><u>Dépenses</u></b> <b>(en \$)</b>
Photocopie	50 268,31
Télécopie (FAX) <sup>(2)</sup>	19 085,82
Téléphonie cellulaire et coût d'utilisation <sup>(2)</sup>	12 616,25
Téléavertisseurs <sup>(2)</sup>	656,60
Mobilier de bureau	0,00
Fourniture	11 293,08
Frais d'hébergement, de repas et de transport	594 087,48
Cours de préparation à la retraite	2 973,60
Perfectionnement, congrès et colloques:	
a)     au Québec	239 517,37
b)     à l'extérieur du Québec	11 295,39

---

<sup>(1)</sup>     Données en date du 10 mars 1998

<sup>(2)</sup>     Données disponibles pour 10 mois

**QUESTION 10****LISTE DES VÉHICULES FOURNIS**

Aucun des véhicules de la Société d'habitation du Québec n'est attribué exclusivement à un employé dans le cadre de ses fonctions.

*Société d'habitation du Québec*

*20 mars 1998*



**QUESTION 11**

**COTISATIONS PAYÉES PAR LA SHQ POUR DES  
PERSONNES MEMBRES DE CORPORATIONS PROFESSIONNELLES  
ET DE CLUBS PRIVÉS EN 1997-1998**

**Cotisations payées à des corporations professionnelles <sup>(1)</sup>**

<b>Corporations</b>	<b>Fonction</b>	<b>Nombre</b>	<b>Montant global</b>
Le Barreau du Québec	Avocat	9	6 325,00 \$
La Chambre des Notaires du Québec	Notaire	4	3 020,00 \$

**Cotisation payée à des clubs privés**

Aucune

<sup>(1)</sup> Conformément aux conventions collectives.

**QUESTION 12**

**RÉPARTITION DES EMPLOYÉS RÉGULIERS EN POSTE PAR CATÉGORIE D'EMPLOI  
SELON LE SEXE ET L'APPARTENANCE À UN GROUPE-CIBLE POUR 1997-1998**

Catégorie d'emploi	Répartition en date du 28 février 1998																			
	Selon le sexe					Selon l'appartenance à un groupe-cible <sup>(1)</sup>														
	Hommes		Femmes		TOTAL	Personnes handicapées			Mem. Comm. Culturelles			Autochtones			Anglophones			30 ans et moins		
	Nombre	%	Nombre	%		H	F	TOTAL	H	F	TOTAL	H	F	TOTAL	H	F	TOTAL	H	F	TOTAL
Administrateurs d'État	3	0,90	-	-	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Cadres juridiques	1	0,30	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Cadres supérieurs	14	4,19	3	0,90	17	-	-	-	1	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Cadres intermédiaires	1	0,30	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Professionnels	110	32,93	33	9,88	143	-	-	-	3	-	3	1	-	1	1	1	2	1	1	2
Fonctionnaires	54	16,17	115	34,43	169	1	-	1	-	-	-	-	1	1	-	-	-	-	1	1
TOTAL	183	-	151	-	334	1	-	1	4	-	4	1	1	2	1	1	2	1	2	3
% par rapport à l'effectif régulier en poste	54,79		45,21			0,30			1,20			0,60			0,60			0,90		

<sup>(1)</sup> Selon un recensement basé sur une identification volontaire dans le cadre du programme d'accès à l'égalité.

**QUESTION 13****PROGRAMME DE MISE À LA RETRAITE  
DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC**

Le Conseil du trésor répondra à cette demande de renseignements.

**QUESTION 14-A**

**RÉPARTITION DES JOURS DE MALADIE DU PERSONNEL RÉGULIER ET OCCASIONNEL PAR CATÉGORIE D'EMPLOI ET SELON LE MOIS**

Catégorie d'emploi	Avril 97	Mai 97	Juin 97	Juil. 97	Août 97	Sept. 97	Oct. 97	Nov. 97	Déc. 97	Janv. 98	Fév. 98	Mars 98	TOTAL
Administrateurs d'État	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Cadres juridiques	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Cadres supérieurs	5,50	2,00	-	4,00	2,00	-	5,00	7,00	-	6,00	2,00	-	33,50
Cadres intermédiaires	0,50	-	-	1,00	-	1,00	0,50	-	0,50	0,50	-	-	4,00
Professionnels	101,50	82,50	68,50	59,50	56,00	82,00	70,00	59,00	70,00	68,50	38,00	-	755,50
Fonctionnaires	149,50	144,50	113,50	110,00	115,50	144,00	161,50	144,00	129,50	147,50	87,00	-	1 446,50
TOTAL 1997-98	257,00	229,00	182,00	174,50	173,50	227,00	237,00	210,00	200,00	222,50	127,00	0,00	2 239,50

**QUESTION 14-B**

**RÉPARTITION DU TEMPS SUPPLÉMENTAIRE PAYÉ ET COMPENSÉ DU PERSONNEL  
RÉGULIER ET OCCASIONNEL SELON LE MOIS ET PAR CATÉGORIE D'EMPLOI**

MOIS	TOTAL NOMBRE D'HEURES EFFECTUÉES		NOMBRE D'HEURES PAYÉES		MONTANT PAYÉ		NOMBRE D'HEURES COMPENSÉES		VALEUR MONÉTAIRE DES HEURES COMPENSÉES	
	Fonct.	Prof.	Fonct.	Prof.	Fonct.	Prof.	Fonct.	Prof.	Fonct.	Prof.
Avril 97	374,50	719,03	215,50	130,37	6 545,67 \$	4 137,47 \$	159,00	588,66	4 535,91 \$	17 791,81 \$
Mai 97	316,57	623,01	191,26	101,25	5 781,00 \$	3 195,77 \$	125,31	521,76	3 798,55 \$	15 720,11 \$
Juin 97	77,25	444,00	17,00	49,25	583,78 \$	1 496,22 \$	60,25	394,75	1 863,92 \$	11 944,52 \$
Juillet 97	83,25	140,00	59,50	0,00	2 043,23 \$	0,00 \$	23,75	140,00	711,32 \$	4 223,74 \$
Août 97	225,25	201,07	183,00	1,50	5 315,36 \$	47,72 \$	42,25	199,57	1 235,81 \$	6 067,15 \$
Septembre 97	217,00	683,97	90,50	69,24	2 572,55 \$	2 202,60 \$	126,50	614,73	3 606,33 \$	18 730,83 \$
Octobre 97	303,75	562,53	62,50	43,61	1 799,63 \$	1 381,55 \$	241,25	518,92	6 885,09 \$	16 052,04 \$
Novembre 97	313,41	581,95	76,75	7,50	2 178,00 \$	227,85 \$	236,66	574,45	7 092,29 \$	17 733,37 \$
Décembre 97	149,99	232,25	37,50	16,00	1 177,50 \$	486,08 \$	112,49	216,25	3 550,09 \$	6 716,72 \$
Janvier 98	969,27	419,29	881,77	138,50	28 542,07 \$	4 272,47 \$	87,50	280,79	2 221,47 \$	8 791,80 \$
Février 98	629,16	240,88	501,41	41,63	16 180,30 \$	1 323,44 \$	127,75	199,25	3 532,00 \$	6 171,68 \$
SOUS-TOTAL	3 659,40	4 847,98	2 316,69	598,85	72 719,09 \$	18 771,17 \$	1 342,71	4 249,13	39 032,78 \$	129 943,77 \$
TOTAL	8 507,38		2 915,54		91 490,26 \$		5 591,84		168 976,55 \$	

**QUESTION 14-C**

**RÉPARTITION DES JOURS DE VACANCES DU PERSONNEL RÉGULIER ET OCCASIONNEL PAR CATÉGORIE D'EMPLOI ET SELON LE MOIS**

<b>Catégorie d'emploi</b>	<b>Avril 97</b>	<b>Mai 97</b>	<b>Juin 97</b>	<b>Juil. 97</b>	<b>Août 97</b>	<b>Sept. 97</b>	<b>Oct. 97</b>	<b>Nov. 97</b>	<b>Déc. 97</b>	<b>Janv. 98</b>	<b>Fév. 98</b>	<b>Mars 98</b>	<b>TOTAL</b>
Administrateurs d'État	-	1,0	4,5	24,0	1,0	11,0	-	-	3,0	-	0,5	-	45,0
Cadres juridiques	-	-	7,0	8,0	-	-	-	-	-	-	-	-	15,0
Cadres supérieurs	3,5	8,5	33,0	95,5	102,5	22,0	12,0	14,0	32,5	25,0	2,5	-	351,0
Cadres intermédiaires	-	1,5	-	6,5	-	2,0	-	-	1,0	-	-	-	11,0
Professionnels	99,0	127,5	227,5	942,5	863,0	137,5	60,0	28,0	193,0	139,0	89,0	24,5	2 930,5
Fonctionnaires	89,0	137,0	316,5	1 111,0	1 012,5	191,0	103,5	78,0	292,0	234,5	84,0	2,5	3 651,5
<b>TOTAL</b>	<b>191,5</b>	<b>275,5</b>	<b>588,5</b>	<b>2 187,5</b>	<b>1 979,0</b>	<b>363,5</b>	<b>175,5</b>	<b>120,0</b>	<b>521,5</b>	<b>398,5</b>	<b>176,0</b>	<b>27,0</b>	<b>7 004,0</b>

QUESTION 15

INFORMATIONS SUR LES EFFECTIFS DE LA SOCIÉTÉ POUR 1997-1998

Effectif régulier autorisé en 1997-1998 selon la catégorie d'emploi et la région

Année financière	<sup>(1)</sup> Cadres supérieurs		Cadres juridiques		Cadres intermédiaires		Professionnels		Fonctionnaires		Total
	Qc	Mtl	Qc	Mtl	Qc	Mtl	Qc.	Mtl	Qc	Mtl	
97-98	18	2	1	-	1	-	124	34	151	28	359

<sup>(1)</sup> Incluant 3 administrateurs d'État.

Employés bénéficiant d'un traitement additionnel en raison de la complexité de la tâche à accomplir ou du personnel à superviser au 9 mars 1998

30 (En révision)

Employés bénéficiant d'un traitement supérieur à l'échelle de traitement prévue au 9 mars 1998

3

Personnel occasionnel en place au 28 février 1998

32

**QUESTION 16****LISTE DES BAUX POUR LES ESPACES LOUÉS PAR LA SIQ**

Le Conseil du trésor répondra à cette demande de renseignements.



**QUESTION 17****LISTE DES FIRMES QUI LOUENT DES ESPACES À LA SHQ**

Tous les espaces occupés par la Société d'habitation du Québec font l'objet d'ententes d'occupation avec la Société immobilière du Québec (SIQ).

**QUESTION 18****CONTRATS ATTRIBUÉS EN 1997-1998  
FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES\***

SECTEUR D'ACTIVITÉS	PAGE
Audiovisuel	32
Traduction	33
Rétroinformation	36
Edition	37
Révision linguistique	41
Promotion, Exposition et Congrès	42

\* Tous les contrats ont été octroyés conformément au Règlement cadre sur les conditions des contrats des ministères et organismes publics.

**QUESTION 18****AUDIOVISUEL**

<b>Objet</b>	<b>Nom du fournisseur</b>	<b>Montant \$</b>	<b>Date de facturation</b>
Transfert vidéo d'une cassette VHS en 12 exemplaires pour le volet international.	Ministère des Relations avec les citoyens et de l'Immigration (service expositions et techniques)	78,00	2 mai 1997
Prises de vues du nouveau président-directeur général, par intérim, M. Paul Angers.	Photographie Visions Roch Thérout	132,20	2 juillet 1997
Contrat pour la production de la vidéocassette de la maison préusinée à ossature de bois (1 <sup>er</sup> versement).	Karma	4967,02	15 juillet 1997
Contrat pour la production de la vidéocassette de la maison préusinée à ossature de bois (second versement).	Karma	4358,76	28 juillet 1997
Corrections d'auteur apportées au montage VHS de la vidéo et 10 copies. Version française sur la maison préusinée à ossature de bois.	Karma	421,00	17 septembre 1997
Prises de vues du nouveau président-directeur général ainsi que des 2 nouveaux directeurs.	Photographie Visions RochThérout	239,25 182,50	24 septembre 1997 15 octobre 1997
Cueillette d'images vidéo, photographies et diapositives pour le dossier «La Casa a la Carta.»	Université Mc Gill	1300,00	16 octobre 1997
Production de la version chinoise de la vidéo sur la maison préusinée à ossature de bois ainsi que des cassettes Betacam et VHS.	Karma	1530,00	16 octobre 1997
Transcodage en format secam pour la vidéo sur la maison préusinée à ossature de bois.	Karma	50,00	16 octobre 1997
Location d'équipements audiovisuels lors de la réunion avec les employés de la SHQ à la Cafétéria de l'édifice Marie-Guyart le 14 octobre 1997.	Les Publications du Québec	183,00	17 octobre 1997
Réalisation de la version japonaise et polonaise de la vidéo sur la maison préusinée à ossature de bois.	Karma	1 500,00 1 490,00	31 octobre 1997 28 janvier 1998
Copie et transcodage de la vidéo sur la Maison préusinée à ossature de bois (français, anglais, espagnol et polonais).	Karma	92,00 138,50 670,00	31 octobre 1997 24 novembre 1997 31 janvier 1998
Prise de vue pour les membres du conseil d'administration.	Photographie Vision Roch Thérout	212,00	13 février 1998

## TRADUCTION

Objet	Nom du fournisseur	Montant \$	Date de facturation
Traduction d'un texte pour la nouvelle édition du document «Bâtir ensemble».	Wu Ning	40,00	27 mars 1997
Traduction en anglais de deux lettres adressées à des bénéficiaires du Programme d'aide à la rénovation.	Anglocom	68,20	1 <sup>er</sup> avril 1997
Quatre lettres adressées à des bénéficiaires du Programme d'aide à la rénovation.	Anglocom	395,00	30 avril 1997
Traduction des modalités du Programme de revitalisation des vieux quartiers.	Steve Timmins	528,40	1 <sup>er</sup> mai 1997
Traduction en anglais des notes d'allocation de M. Paul Angers lors du congrès de l'ACHRU.	Anglocom	284,20	9 mai 1997
Traduction en anglais des notes d'allocation de M. Paul Angers pour le Programme de revitalisation des vieux quartiers lors du congrès de l'ACHRU.	Anglocom	367,20	9 mai 1997
Traduction en anglais d'une lettre adressée à un bénéficiaire du programme PRIL.	Steve Timmins	55,44	15 mai 1997
Traduction en anglais d'une lettre adressée à un bénéficiaire du programme PAD.	Steve Timmins	52,00	16 mai 1997
Traduction en anglais d'une présentation du ministre des Affaires municipales, monsieur Trudel.	Anglocom	121,00	16 mai 1997
Services d'interprétation lors de la venue des stagiaires chinois de Beihai (9 au 23 mai 1997).	Chidaca International Canada inc.	3675,00	23 mai 1997
Traduction en anglais d'une lettre adressée à un bénéficiaire du programme PARCQ.	Anglocom	67,00	27 mai 1997
Traduction en anglais d'un projet d'allocation ainsi qu'une nouvelle version d'allocation pour le ministre Trudel.	Anglocom	719,40	28 mai 1997
Traduction en anglais d'une lettre adressée à un bénéficiaire du programme RéparAction.	Steve Timmins	59,22	29 mai 1997
Services d'interprétation lors de la venue des stagiaires chinois de Beihai.	Chidaca International Canada inc.	700,00	9 juin 1997
Traduction de différents documents en chinois.	Wu Ning	1080,00	17 juin 1997
Honoraires de service d'interprète lors de la visite d'une délégation chinoise le 12 mai 1997.	Wu Ning	330,00	17 juin 1997
Traduction de plusieurs lettres adressées à des bénéficiaires du Programme de rénovation.	Anglocom	797,20	18 juin 1997
Traduction en anglais d'une lettre adressée à un bénéficiaire du programme PARCQ.	Steve Timmins	30,00	26 juin 1997
Traduction en anglais d'une lettre adressée à un bénéficiaire du programme PARCQ.	Steve Timmins	30,00	30 juin 1997

**TRADUCTION (suite)**

<b>Objet</b>	<b>Nom du fournisseur</b>	<b>Montant \$</b>	<b>Date de facturation</b>
Traduction de plusieurs lettres avec différents tableaux adressées à des bénéficiaires de programmes de rénovation et huit éléments de texte pour le programme LAAA.	Anglocom	666,80	30 juin 1997
Traduction de documents pour l'accueil d'une délégation chinoise le 2 juillet 1997.	Wu Ning	400,00	2 juillet 1997
Traduction du communiqué de presse du programme LAAA.	Anglocom	73,00	21 juillet 1997
Traduction en anglais d'un texte pour une vidéo sur les résidences préusînées.	Steve Timmins	101,08	6 août 1997
Traduction en anglais destinée aux bénéficiaires du nouveau programme Allocation-logement.	Anglocom	90,30	26 août 1997
Traduction en espagnol de la vidéo de la maison préusînée.	AXE communications d'affaires	135,00	4 septembre 1997
Traduction du texte pour le programme LAAA et pour l'adaptation d'un slogan «le savoir-faire du Québec en habitation : la qualité se propage bien».	Steve Timmins	52,50	5 septembre 1997
Traduction en anglais de deux lettres destinées aux bénéficiaires du programme RénoVe.	Anglocom	70,16	8 septembre 1997
Traduction pour les panneaux d'identification dans le cadre du Salon Le Monde des affaires.	Steve Timmins	86,00 27,80	15 septembre 1997
Traduction en anglais de deux lettres adressées aux bénéficiaires du programme LAAA.	Anglocom	78,54	22 septembre 1997
Traduction en espagnol du générique et de la vidéo de la maison préusînée.	Axe communications d'affaires	45,00	29 septembre 1997
Traduction en anglais d'une lettre adressée à un citoyen voulant profiter du Programme d'adaptation de domicile.	Steve Timmins	30,00	9 octobre 1997
Traduction en anglais du communiqué de presse pour la promotion des produits québécois d'habitation au Mexique.	Anglocom	115,50	16 octobre 1997
Traduction en anglais d'une lettre adressée à une bénéficiaire du programme PAD.	Steve Timmins	30,00	22 octobre 1997
Traduction en anglais de deux communiqués ainsi que le dépliant sur le programme AccèsLogis.	Anglocom	354,36	22 octobre 1997
Mission-Québec en Chine (novembre 1997) - frais de transport et d'interprète pour la participation de M. Philippe Wang.	Alliance des manufacturiers et des exportateurs du Québec (AMEQ)	6500,00	27 octobre 1997
Traduction en anglais d'une lettre adressée à tous les maires dans le cadre du programme du Fonds québécois d'habitation communautaire.	Steve Timmins	79,00	17 novembre 1997
Traduction d'un dépliant trilingue pour la Casa a la Carta.	Groupe Promexpo	1408,31	novembre 1997

**TRADUCTION (suite)**

<b>Objet</b>	<b>Nom du fournisseur</b>	<b>Montant \$</b>	<b>Date de facturation</b>
Traduction de cartes d'affaires (MM. Marcil et Angers) et documents divers en chinois, acétates pour la délégation du 19 septembre, cassette vidéo chinoise.	Wu Ning	633,00	26 novembre 1997
Traduction en anglais d'une lettre concernant le 5 M \$ pour le PAD.	Steve Timmins	45,60	28 novembre 1997
Traduction en anglais d'une lettre adressée à un bénéficiaire du programme Virage Rénovation.	Steve Timmins	57,60	9 décembre 1997
Modification de deux paragraphes d'une lettre déjà traduite en anglais concernant le 5 M \$ pour le PAD.	Steve Timmins	30,00	12 décembre 1997
Traduction en braille du Programme d'adaptation de domicile (PAD).	Regroupement des Aveugles et Amblyopes du Montréal Métropolitain	238,00	12 décembre 1997
Traduction de trois textes (2 anglais et 1 espagnol).	Axe communications d'affaires	80,00	29 décembre 1997
Traduction d'une lettre adressée à un bénéficiaire du programme Virage Rénovation.	Steve Timmins	54,00	1er janvier 1998
Traduction de documents du français vers le polonais de la maison préusinée à ossature de bois (générique et scénario).	Anna Budzynska-Lonc	391,10	15 janvier 1998
Traduction en anglais d'un avis public, AccèsLogis.	Anglocom	69,02	15 janvier 1998
Traduction du programme pour la délégation en Chine - 13 février 1998.	Wu Ning	34,50	13 février 1998
Traduction d'une lettre en chinois et d'une page couverture pour le programme de la délégation - 13 février 1998.	Wu Ning	111,00	13 février 1998
Traduction en anglais d'une lettre adressée à un bénéficiaire du programme Rénove.	Steve Timmins	70,00	15 février 1998
Traduction en anglais d'une lettre adressée à un bénéficiaire du programme PARCQ.	Steve Timmins	34,00	20 février 1998
Traduction en anglais d'une entente entre la SHQ et l'Association régionale de Kativik.	Steve Timmins	243,98	24 février 1998
Traduction des fiches techniques de la pochette Rénover pour mieux vivre aujourd'hui et demain.	Anglocom	715,00	3 mars 1998
Services de consultations, déplacements Mission Québec-Chine.	Chidaca International Canada inc.	250,00	12 mars 1998

**RÉTROINFORMATION**

<b>Objet</b>	<b>Nom du fournisseur</b>	<b>Montant \$</b>	<b>Date de facturation</b>
Transcription de messages électroniques ainsi que le listage.	Transcription Verbatim	134,49	30 avril 1997
13 transcriptions de messages électroniques ainsi que le listage.	Caisse, Chartier et Associés*	6 167,29	Du 30 avril 1997 au 28 février 1998

**\* Caisse, Chartier est le fournisseur choisi par les Services gouvernementaux**

## ÉDITION

Objet	Nom du fournisseur	Montant \$	Date de facturation
Conception et réalisation d'une annonce dans le journal «Les Affaires».	Méchant Boris	440,00	3 avril 1997
Conception, recherche, une maquette deux couleurs du logo du 30e anniversaire de la SHQ.	Ose Design	450,00	22 avril 1997
Présentation du logo 30 ans de la SHQ.	Matteau Parent Graphistes	450,00	25 avril 1997
Conception, réalisation et sorties laser de la signature 30 ans de la SHQ.	Méchant Boris	450,00	25 avril 1997
Conception, présentation d'esquisses, montage en prêts-à-photographier de 6 panneaux 30" X 42" et 8 panneaux en-tête 12" X 30" et nom de 31 villes-participantes sur plaquettes, impression de vélox, montage sur Gator Foam et laminage pour stand d'exposition (Revitalisation des vieux quartiers).	Langevin et Turcotte	2667,00	20 mai 1997
Conception, présentation d'esquisses, montage en prêts à photographier de 10 panneaux, impression de vélox couleurs, montage sur Gator-Foam et laminage pour stand d'exposition (L'action gouvernementale en habitation).	Langevin et Turcotte	3827,50	20 mai 1997
Conception d'une annonce des 30 ans de la SHQ pour l'Association des OMH.	Matteau Parent Graphistes	205,25	26 mai 1997
Conception et réalisation, impression sérigraphique 2 couleurs, signature de la SHQ 42" X 12" coroplast blanc pour le kiosque de la SHQ.	Aménagement exposition TCD inc.	375,00	27 mai 1997
Conception graphique, maquette couleur, montage infographique et films pour une publicité dans la revue L'Écho-hop! d'habitation.	Bleu Outremer Design graphique	494,56	9 juin 1997
Digitalisation de l'affiche gagnante du 30e de la SHQ, l'adaptation pour intégrer 2 signatures, l'impression numérique de 100 affiches et sortie laser laminée sur bois.	Matteau Parent Graphistes	534,80	30 juin 1997
Montage et sortie laser couleur pour affiche sur foamcore à partir des logos 30 ans et SHQ.	Matteau Parent Graphistes	221,80	30 juin 1997
Production de 1 000 épinglettes des 30 ans de la SHQ.	Matteau Parent Graphistes	1 575,00	30 juin 1997
Conception et la réalisation infographique et la préparation sur disquette pour PC du logo des 30 ans de la SHQ.	Matteau Parent Graphistes	900,00	30 juin 1997
Conception et la réalisation infographique d'une maquette pour une annonce 9 X 12 pour le visuel endos de pochette pour les congrès ACQ et APCHQ.	Matteau Parent Graphistes	745,00	30 juin 1997
Mise à jour du dépliant LAAA en français et en anglais.	Créativité Sylvain Vallières enr.	1 190,00	4 juillet 1997
En-tête de lettre : application 30e anniversaire (incluant 1 vélox).	Matteau Parent Graphisme et communication	183,40	8 août 1997



**ÉDITION (suite)**

<b>Objet</b>	<b>Nom du fournisseur</b>	<b>Montant \$</b>	<b>Date de facturation</b>
Réalisation audio, cachets artistiques, cassettes audio-chrome, disque audionumérique, 30 s. comm. Radio, studio d'enregistrement pour message radio lancement Allocation-logement.	Studio Expression	3 173,64	25 août 1997
Studio (olivier), disque audionumérique pour le message radio pour le nouveau programme Allocation-logement.	Studio Expression	92,50	27 août 1997
Composition, le montage, les films de 2 tableaux pour la conférence de presse sur le nouveau programme Allocation-logement.	Imagination publicitaire	359,00	29 août 1997
Conception, réalisation d'un visuel inhérent à la réalisation du matériel promotionnel, rédaction, conception et réalisation d'un dépliant (français-anglais) et d'une affiche, élaboration d'un plan média, conception et réalisation d'annonces publicitaires - Allocation logement.	Amalgame	9 975,00	29 août 1997
Mise à jour et les corrections du Guide de participation LAAA.	Compélec inc.	966,00	30 août 1997
Photogravure, film pour l'affiche dans les journaux et dépliant du programme Allocation-logement.	Caractéra	5 690,00	10 septembre 1997
Production de la publicité promotionnelle du programme LAAA dans les journaux.	Créativité Sylvain Vallières enr.	985,00	10 septembre 1997
Conception, réalisation de 3 panneaux d'expositions sur PVC.125", de 27" X 72" et sous-thème en vinyle blanc pour stand SHQ. Livraison et installation à Place Bonaventure.	Agement exposition TCD inc.	1 695,00	11 septembre 1997
Réalisation de jaquettes couleurs et la fabrication de 275 copies VHS de la vidéo, version française, sur la maison préusinée à ossature de bois.	KARMA	2 722,50	29 septembre 1997
Corrections apportées au texte du dépliant <i>Fonds québécois d'habitation communautaire</i> .	LOGOTEXTES enr.	90,00	1 <sup>er</sup> octobre 1997
Graphisme, mise en page, production, photogravure, digitalisation des photos de la couverture de «Bâtir ensemble» (2e version).	OSE Design	670,00	15 octobre 1997
Graphisme, mise en page, production, photogravure, digitalisation des photos de la couverture de «Bâtir ensemble» (2e version).	OSE Design	2 160,00	15 octobre 1997
Mise en page (1 film et 1 bleu) pour les corrections d'auteur et un jeu supplémentaire (film et bleu) pour l'annonce du nouveau programme Allocation-Logement.	Caractéra	171,50	20 octobre 1997
Conception, le montage et l'impression de 1 000 jaquettes couleurs et 100 copies VHS de la version anglaise de la vidéo sur la maison préusinée à ossature de bois.	Karma	1 390,00	21 octobre 1997

**ÉDITION (suite)**

<b>Objet</b>	<b>Nom du fournisseur</b>	<b>Montant \$</b>	<b>Date de facturation</b>
Conception, réalisation d'un prêt à photographier d'une plaque commémorative.	Langevin Turcotte	400,00	22 octobre 1997
Conception et l'impression de la jaquette, version japonaise de la vidéo sur la Maison préusinée à ossature de bois.	Karma	1010,00	31 octobre 1997
Conception, le montage et la réalisation sous forme électronique du Fonds québécois d'habitation communautaire, d'une couverture (81/2 X 11), de la signature «Partenaire en habitation communautaire» et conception de la maquette de présentation d'une affiche et de la papeterie du Fonds.	Parallèle communication-design	9 573,00	31 octobre 1997
Conception, le montage et la réalisation sous forme électronique du dépliant du Fonds québécois d'habitation communautaire.	Parallèle communication-design	2 186,69	31 octobre 1997
Honoraires pour la recherche de l'énoncé de positionnement «Un foyer de solidarité» ainsi que pour la recherche du nom du programme <i>AccèsLogis</i> .	Luc St-Hilaire	1481,41	31 octobre 1997
Impression de 1 500 exemplaires de la brochure «La Référence en Habitation» divisée en 3 lots de 500 exemplaires, version française, version espagnole et version mandarin.	Imprimerie La Renaissance Inc.	6669,00	31 octobre 1997
Impression de 1 500 cartes d'affaires divisée en 3 lots, version chinoise et française.	Imprimerie La Renaissance Inc.	479,00	31 octobre 1997
Réalisation de la version espagnole de la vidéo sur la maison préusinée à ossature de bois.	Karma	1 530,00	24 novembre 1997
Conception et l'impression de la jaquette, version espagnole de la vidéo sur la Maison préusinée à ossature de bois.	Karma	1 050,00	24 novembre 1997
Corrections d'auteur sur le dépliant d'information du Fonds québécois d'habitation communautaire.	Parallèle Communication-design	481,00	26 novembre 1997
Montage en éditique d'en-tête de lettres et enveloppes	Parallèle Communication-Design	445,00	26 novembre 1997
Conception, réalisation graphique et photogravure du dépliant Prix mérite 1998.	Côté Thivierge & Associé	1 200,00	28 novembre 1997
Recherche d'une thématique publicitaire et rédaction d'une affiche pour le Fonds québécois d'habitation communautaire.	Luc St-Hilaire	797,69	30 novembre 1997
Traitement typographique, films et épreuves (bleu) de la page couverture du Colloque des gestionnaires techniques SHQ-OMH	Compélec Inc.	53,00	8 décembre 1997
Traitement typographique et mise en pages PageMaker MAC du formulaire AccèsLogis	Compélec Inc.	88,00	8 décembre 1997

**ÉDITION (suite)**

<b>Objet</b>	<b>Nom du fournisseur</b>	<b>Montant \$</b>	<b>Date de facturation</b>
Composition typographique, la mise en page et la sortie haute définition d'un signet et du dépliant pour le Centre de documentation.	Compélec	135,00	13 décembre 1997
Composition, montage, impression de l'affiche 30 X 40, couleurs «Rues principales» pour conférence de presse.	Les productions Reprografic	153,84	18 décembre 1998
Conception d'une signature graphique adaptée pour un format carte d'affaires qui comprenait au dos un calendrier pour l'année 1998 pour la Semaine de la personne handicapée.	Lepire Design	300,00	18 décembre 1997
4 films, 2 bleus, 2 couleurs pour en-tête de lettres et enveloppes du Fonds.	Caractéra	90,70	29 décembre 1997
Changer la signature du gouvernement du Québec sur l'affiche couleur de Rues principales.	Parution	42,00	31 décembre 1997
Conception, la maquette et production d'une annonce (3 langues) ainsi que le graphisme, l'adaptation du nouveau format, la conception, la maquette et la production (2 langues) d'une annonce dans les revues Québec Construction Internationale et Exportation Québec.	Ose Design	965,00	5 janvier 1998
Impression d'affiches du Fonds en 2 couleurs recto, format 24 X 37 ½.	Imprimerie La Renaissance	2421,00	16 janvier 1998
Gestion de couleurs d'un fichier fourni par la SHQ (2 films 24 X 37,5 et 1 color key 2 couleurs) pour le Fonds québécois d'habitation communautaire.	Caractéra	436,00	31 janvier 1998
Conception et réalisation d'une maquette (échelle 3/4" = 1' - 0") représentant un vestibule, une cuisine, un salon et une chambre complètement aménagés.	Guy Lemieux	3 500,00	3 février 1998
Conception et réalisation d'une annonce de la SHQ pour la revue Maison du XXI <sup>e</sup> siècle.	Bleu Outremer	143,78	4 février 1998
Conception et réalisation d'une publicité, 2 couleurs - 8,50 X 11 po pour le programme du Colloque national sur la réalité des jeunes en emploi.	Camirand Design graphique	530,00	26 février 1998
Ressortir films + bleu incluant corrections de texte pour l'affiche et le dépliant pour le Prix d'excellence SHQ en adaptation résidentielle.	Bleu Outremer	296,00	27 février 1998
Conception, maquettes (lasers), infographie d'une annonce dans le magazine Protégez-vous.	Matteau Parent Graphisme et communication	486,00	28 février 1998

**RÉVISION LINGUISTIQUE**

<b>Objet</b>	<b>Nom du fournisseur</b>	<b>Montant \$</b>	<b>Date de facturation</b>
Révision linguistique du rapport du colloque «Nouvelles technologies en matière d'habitation», Congrès de l'ACFAS	Solange Deschênes	60,00	17 décembre 1997
Révision linguistique du dépliant et fiches «Rénover pour mieux vivre».	Solange Deschênes	50,00	2 février 1998

**PROMOTION**  
**EXPOSITIONS ET CONGRÈS**

<b>Objet</b>	<b>Nom du fournisseur</b>	<b>Montant \$</b>	<b>Date de facturation</b>
Transport, montage, démontage du stand à Expo-habitat Drummondville.	Les Publications du Québec	1569,80	4 avril 1997
Transport, montage, démontage du stand au Salon Expo-habitat de l'Estrie.	Les Publications du Québec	2212,60	5 mai 1997
Transport, montage, démontage du stand au Salon de la municipalité.	Les Publications du Québec	1285,55	6 mai 1997
Transport, montage, démontage du stand au Salon Info-Services de Gaspé.	Les Publications du Québec	4100,00	7 mai 1997
Transport, montage, démontage du stand pour le congrès de l'ACHRU.	Les Publications du Québec	1315,30	12 mai 1997
Transport aller-retour Québec/Mont-Tremblant, montage, démontage stand d'exposition pour le congrès de l'ACQ.	Les publications du Québec	1493,00	19 septembre 1997
Transport aller-retour Québec/Montréal, montage, démontage du stand pour le Salon le monde des Affaires.	Les publications du Québec	1532,40	23 septembre 1997
Transport aller-retour Québec/Shawinigan, montage et démontage du stand lors de l'exposition Info-Construction Centre-Mauricie.	Les Publications du Québec	820,20	22 octobre 1997
Transport aller-retour Québec/Montréal, montage et démontage du stand corporatif lors de la tenue de l'exposition Salon Habitat Automne.	Les Publications du Québec	2347,10	23 octobre 1997
Transport aller-retour, montage et démontage du stand lors des activités entourant le 30e anniversaire de la SHQ.	Les Publications du Québec	736,00	31 octobre 1997
Transport aller-retour Québec/Montréal, montage et démontage du stand lors du Salon des 50 ans + au Palais des congrès.	Les Publications du Québec	1052,55	31 octobre 1997
Transport aller-retour, montage et démontage du stand lors du congrès de l'UMRCQ au Centre des congrès de Québec.	Les Publications du Québec	836,00	31 octobre 1997
Participation de la Société d'habitation du Québec au Carrefour de l'exportation des Expo-Rencontre de Montréal et de Québec.	Contech Inc.	3200,00	20 novembre 1997
Transport aller-retour, montage et démontage du stand «Le savoir-faire en habitation» lors du Carrefour de l'exportation au Palais des congrès de Montréal.	Les Publications du Québec	500,00	1er décembre 1997
Transport aller-retour, montage et démontage du stand «Le savoir-faire en habitation» lors du Carrefour de l'exportation au Palais des congrès de Montréal.	Les Publications du Québec	3250,00	1er décembre 1997

**PROMOTION**  
**EXPOSITIONS ET CONGRÈS** (suite)

<b>Objet</b>	<b>Nom du fournisseur</b>	<b>Montant \$</b>	<b>Date de facturation</b>
Réparation de 2 panneaux composant le stand de la SHQ intitulé «La réforme», montage à sec sur Gator Board et laminage lustré.	Langevin Turcotte	335,16	1er décembre 1997
Transport aller-retour, le montage et le démontage de son stand intitulé : «Le savoir-faire en habitation» ainsi que la location d'un espace d'exposition de 200 pieds carrés, lors de la tenue du salon INFO-SERVICES à la Bâtisse industrielle de Trois-Rivières.	Les Publications du Québec	3250,00	1er décembre 1997
Location d'un téléviseur RCA 56" incluant vidéo en continu lors de la tenue du volet Contact Export dans le cadre du Salon national de l'habitation de Montréal.	Solotech Multimédia	1075,00	24 février 1998

**QUESTION 19****TARIFS (DROITS ET PERMIS) EN VIGUEUR EN 1997-1998**

Aucune tarification à ce chapitre ne s'applique aux activités de la Société d'habitation du Québec.

**QUESTIONS 20 et 21****PERSONNEL DE CABINET ET SUITE SOUS-MINISTÉRIELLE**

Cette demande de renseignements ne s'applique pas à la Société d'habitation du Québec.



**QUESTION 22****SUBVENTIONS DISCRÉTIONNAIRES VERSÉES  
PAR LA SHQ EN 1997-1998**

<b>Organismes bénéficiaires</b>	<b>Montant en \$</b>
Centre Berthiaume du Tremblay	6 500,00
Confédération Québécoise des coopératives d'habitation	8 000,00
Ville Lemoyne	50 000,00
Conseil de Développement de la Recherche sur la Famille du Québec	3 000,00
Les Jeunes Entreprises du Québec Inc.	1 500,00
Association canadienne d'habitation et de rénovation urbaine (ACHRU)	7 500,00
Habitations Jules-Edouard de Pohénégamook	5 000,00
Cité Joie	1 200,00
Centre Paroissial Château-Richer Inc.	2 525,00
L'Arc-en-ciel	100,00
L'Avenue, maison d'hébergement jeunesse	10 000,00
La Rue des femmes de Montréal	18 000,00
Municipalité de Verchères	49 500,00
Groupe Sagana	250,00
Résidence Ferland	25 000,00
La Maison Ludovic	6 000,00
Groupe Action Asie Inc.	20 000,00
Handi A	200,00
MRC La Haute Côte-Nord et Daniel Bergeron	2 500,00
La Maison Marc-Simon	160,00
Fédération des CLSC du Québec	5 000,00
Le Domaine de l'Hirondelle	5 000,00
InterLoge Centre-Sud Inc.	7 000,00

***Société d'habitation du Québec******20 mars 1998***

**QUESTION 23****SUIVI BUDGÉTAIRE 1997-1998 <sup>(1)</sup>****SOMMAIRE****Milliers \$****Dépense probable 1997-1998 <sup>(2)</sup>**

Dépense totale	537 956,7
Contribution fédérale (SCHL)	<u>225 262,9</u>
<b>Solde - Part du Québec</b>	<b><u>312 693,8</u></b>

**Financement de la part du Québec**

Crédits du Programme 08 du MAM

Total des crédits votés	277 575,9	
Crédits à transférer au ministère du Revenu pour la gestion du programme d'allocation à compter du 1 <sup>er</sup> octobre 1997	(1 900,0)	
Crédits transférés du ministère de l'Emploi et de la Solidarité pour le programme d'allocation- logement	17 800,0	
Crédits périmés	<u>(5 000,0)</u>	288 475,9
Excédent budgétaire <sup>(3)</sup>		<u>24 217,9</u>
<b>Total du financement</b>		<b><u>312 693,8</u></b>

<sup>(1)</sup> Situation prévisible au 31 janvier 1998.<sup>(2)</sup> La ventilation par activité est présentée en annexe du présent sommaire.<sup>(3)</sup> Solde reporté des exercices antérieurs résultant principalement de contributions fédérales à recevoir à la fin de l'exercice précédent et de report de dépenses d'un exercice à l'autre.

## Société d'habitation du Québec - Suivi budgétaire 1997-1998 (en milliers \$)

Programmes	Budget modifié 1997-1998			Dépense probable 1997-1998 situation prévisible au 31 janvier 1998			Écarts Dépense / Budget		
	Total	SCHL	SHQ	Total	SCHL	SHQ	Total	SCHL	SHQ
SBL public - OMH et SGI	209 569,3	125 573,3	83 996,0	198 989,0	121 277,0	77 712,0	(10 580,3)	(4 296,3)	(6 284,0)
SBL public - Inuit	53 360,5	29 941,6	23 418,9	49 475,2	28 605,0	20 870,2	(3 885,3)	(1 336,6)	(2 548,7)
SBL privé pour autochtones (urbain et rural)	14 416,1	10 784,5	3 631,6	18 193,9	13 619,3	4 574,6	3 777,8	2 834,8	943,0
SBL privé régulier et spécial	33 174,8	24 881,1	8 293,7	31 612,6	23 709,5	7 903,1	(1 562,2)	(1 171,6)	(390,6)
Supplément au loyer	35 896,6	19 147,5	16 749,1	35 860,6	19 375,7	16 484,9	(36,0)	228,2	(264,2)
Logirente (jusqu'au 1997-09-30)	22 382,8	0,0	22 382,8	22 382,8	0,0	22 382,8	0,0	0,0	0,0
Allocation-logement (depuis le 1997-10-01)	45 833,4	0,0	45 833,4	60 019,3	0,0	60 019,3	14 185,9	0,0	14 185,9
Aide aux organismes communautaires	1 000,0	0,0	1 000,0	1 377,5	0,0	1 377,5	377,5	0,0	377,5
Réparations d'urgence - PARCQ	821,1	412,1	409,0	404,9	257,1	147,8	(416,2)	(155,0)	(261,2)
PAMH / PRIL	5 010,9	444,3	4 566,6	8 780,8	3 139,0	5 641,8	3 769,9	2 694,7	1 075,2
Adaptation de domicile (PAD)	6 511,7	0,0	6 511,7	7 903,8	103,8	7 800,0	1 392,1	103,8	1 288,3
Logements adaptés pour aînés autonomes	212,2	160,8	51,4	1 563,4	962,9	600,5	1 351,2	802,1	549,1
Achat Rénovation	2 805,4	0,0	2 805,4	1 557,9	0,0	1 557,9	(1 247,5)	0,0	(1 247,5)
RéparAction	0,0	0,0	0,0	714,6	62,4	652,2	714,6	62,4	652,2
Revitalisation des vieux quartiers	26 157,9	2 328,9	23 829,0	25 865,3	11 818,6	14 046,7	(292,6)	9 489,7	(9 782,3)
Appui à l'industrie de l'habitation	0,0	0,0	0,0	700,0	0,0	700,0	700,0	0,0	700,0
Virage Rénovation	28 550,4	0,0	28 550,4	27 155,9	0,0	27 155,9	(1 394,5)	0,0	(1 394,5)
Rénove	11 600,3	0,0	11 600,3	10 438,0	0,0	10 438,0	(1 162,3)	0,0	(1 162,3)
Maisons Lézardées	1 500,3	0,0	1 500,3	1 407,9	599,4	808,5	(92,4)	599,4	(691,8)
Aide à la mise de fonds (AMI)	10 873,5	0,0	10 873,5	6 415,5	0,0	6 415,5	(4 458,0)	0,0	(4 458,0)
<b>Total</b>	<b>509 677,2</b>	<b>213 674,1</b>	<b>296 003,1</b>	<b>510 818,9</b>	<b>223 529,7</b>	<b>287 289,2</b>	<b>1 141,7</b>	<b>9 855,6</b>	<b>(8 713,9)</b>
SHQ - Direction et gestion	27 137,8	1 697,0	25 440,8	27 137,8	1 733,2	25 404,6	0,0	36,2	(36,2)
<b>Grand total</b>	<b>536 815,0</b>	<b>215 371,1</b>	<b>321 443,9</b>	<b>537 956,7</b>	<b>225 262,9</b>	<b>312 693,8</b>	<b>1 141,7</b>	<b>9 891,8</b>	<b>(8 750,1)</b>

**QUESTION 24****PROGRAMMES DE LA SHQ À FRAIS PARTAGÉS <sup>(1)</sup>****Description sommaire du mode de subvention**

Les dispositions relatives au partage des coûts entre le gouvernement du Québec et le gouvernement du Canada sont les suivantes:

- Pour les ententes conclues avant 1986, chaque gouvernement absorbe la moitié des coûts reconnus par la SCHL des programmes de logement sans but lucratif public et de supplément au loyer.

Dans le cas du programme de logement sans but lucratif public, la participation fédérale a toutefois été calculée selon une formule d'abattement du taux d'intérêt pour les projets couverts par l'entente intervenue en 1979. Cette formule établit que le montant de la contribution fédérale correspond à la différence entre les montants suivants jusqu'à concurrence du déficit d'exploitation reconnu:

- a) le montant requis pour amortir le coût de construction du projet d'habitation au taux réel du financement et sur une période de trente-cinq ans, et
- b) le montant qui serait requis pour amortir ce coût si le taux d'intérêt était égal à 2 % (Art. 91(2) du Règlement national sur les prêts pour l'habitation).

Règle générale, cette formule a pour effet d'entraîner une contribution fédérale supérieure à 50 % du déficit annuel d'exploitation. Dans le cas contraire, la contribution fédérale est automatiquement portée à 50 % du déficit par des subventions additionnelles.

- Pour les ententes conclues à compter de 1986, qui touchent un plus grand nombre de programmes, les pourcentages de la participation fédérale applicables aux coûts admissibles sont indiqués en annexe.

---

<sup>(1)</sup> La ventilation détaillée des transferts du gouvernement fédéral en 1997-1998 est intégrée aux renseignements présentés à la question 23.

QUESTION 24 - Annexe

Programme	Taux (en %) de la part fédérale selon l'année d'engagement		
	1986	1987	1988 et suivantes
Logement sans but lucratif			
. public régulier	65	62	59
. public Inuit/Privé régulier/Privé pour autochtones en milieu urbain	75	75	75
Logements pour ruraux et autochtones			
. Non autochtone (SBL public régulier)	65	62	59
. Autochtone	75	75	75
Supplément au loyer			
. Régulier	65	62	59
. Programme fédéral des coopératives d'habitation <sup>(1)</sup>	75	75	75
Aide à la restauration Canada-Québec (propriétaires-bailleurs) <sup>(2)</sup>	50	50	50
Aide à la restauration Canada-Québec (personnes handicapées)			
. Non autochtone	50	50	50 <sup>(3)</sup>
. Autochtone	75	75	75
Réparations d'urgence			
. Non autochtone	50	50	50
. Autochtone	75	75	75
RéparAction <sup>(4)</sup>	n/a	n/a	50 *
Programme d'adaptation de domicile <sup>(4)</sup>	n/a	n/a	50 *
Programme d'aide aux propriétaires occupants de maisons lézardées <sup>(5)</sup>	n/a	n/a	50
Programme d'amélioration des maisons d'hébergement (PAMH) <sup>(6)</sup>	n/a	n/a	75
Programme de logements adaptés pour aînés autonomes <sup>(7)</sup>	n/a	n/a	75
Programme de revitalisation des vieux quartiers <sup>(7)</sup>	n/a	n/a	75 *
<sup>(1)</sup> Programme terminé depuis 1992			
<sup>(2)</sup> Programme terminé depuis 1990 - Contribution fédérale au Programme de rénovation d'immeubles locatifs (PRIL) en 1995			
<sup>(3)</sup> Taux révisé à 75 % à compter de 1990			
<sup>(4)</sup> En 1994 et 1995			
<sup>(5)</sup> Entente ponctuelle conclue en 1995			
<sup>(6)</sup> En 1995, 1996 et 1997			
<sup>(7)</sup> En 1996 et 1997			

\* Pour ces programmes, une partie seulement des dossiers sont admissibles au partage des frais.

**QUESTION 25****BILAN DES RÉALISATIONS DU PLAN  
STRATÉGIQUE DU GRAND MONTRÉAL**

Le ministre d'Etat à la métropole, responsable de la région de Montréal, répondra à cette demande de renseignements.

**QUESTION 26**

**PLAN D'ACTION GOUVERNEMENTAL  
VISANT LE REDRESSEMENT DE LA MÉTROPOLE  
PRÉVISIONS 1998-1999**

Le ministre d'État à la métropole, responsable de la région de Montréal, répondra à cette demande de renseignements.

**QUESTION 27****PERSONNEL LIBÉRÉ OU EMBAUCHÉ DANS LE  
CADRE DES ACTIVITÉS RELIÉES AUX DEUX  
SOMMETS SOCIO-ÉCONOMIQUES**

Cette demande de renseignements ne s'applique pas à la Société d'habitation du Québec.



**QUESTION 28****PERSONNEL LIBÉRÉ POUR LES NÉGOCIATIONS  
DANS LA FONCTION PUBLIQUE**

Le Conseil du trésor répondra à cette demande de renseignements.

**QUESTION 29****LISTE DU PERSONNEL EN DISPONIBILITÉ**

Le Conseil du trésor répondra à cette demande de renseignements.

**QUESTION 30****PERSONNEL HORS STRUCTURE RÉMUNÉRÉ PAR LE  
MINISTÈRE ET QUI N'OCCUPE AUCUN POSTE**

Cette demande de renseignements ne s'applique pas à la Société d'habitation du Québec.

**QUESTION 31**

**PERSONNEL RÉMUNÉRÉ PAR LE MINISTÈRE  
ET AFFECTÉ À DES ORGANISMES PARAPUBLICS  
NON GOUVERNEMENTAUX ET AUTRES**

Cette demande de renseignements ne s'applique pas à la Société d'habitation du Québec.

**QUESTION 32**

**PERSONNEL RÉMUNÉRÉ PAR DES ORGANISMES  
PARAPUBLICS NON GOUVERNEMENTAUX ET AUTRES  
ET AFFECTÉ AU MINISTÈRE**

Cette demande de renseignements ne s'applique pas à la Société d'habitation du Québec.

**QUESTION 33****CADRES ET HAUTS FONCTIONNAIRES  
AYANT DÉMISSIONNÉ, ÉTÉ RÉAFFECTÉS OU MIS À PIED**

Le Conseil du trésor répondra à cette demande de renseignements.

**QUESTION 34****PERSONNEL RECEVANT UNE DOUBLE RÉMUNÉRATION**

En vertu de la Loi d'accès à l'information, ces renseignements ne peuvent être fournis.

**QUESTION 35**

**DISPOSITION DE MATÉRIEL INFORMATIQUE  
PAR LA SOCIÉTÉ EN 1997-1998**

<b>Nombre</b>	<b>Matériel</b>	<b>Année d'acquisition</b>	<b>Modèle</b>	<b>Acheminement</b>
34	Imprimante	1989	Fujitsu DL 2600	Ministère de l'Éducation
1	Imprimante	1988	Fujitsu DL 2400	Ministère de l'Éducation
1	Imprimante	1988	Epson FX286	Ministère de l'Éducation
10	Écran cathodique	1988	Magnavox CM9089	Ministère de l'Éducation
14	Écran cathodique	1988	Magnavox CM9032	Ministère de l'Éducation
9	Écran cathodique	1988	Samsung CVL4955	Ministère de l'Éducation
26	Écran cathodique	1989	Nec Multisync	Ministère de l'Éducation
1	Écran cathodique	1989	Magnavox 7BM749	Ministère de l'Éducation
3	Écran cathodique	1989	AMDEK Video 410	Ministère de l'Éducation
2	Écran cathodique	1989	AMAZING CM-84860	Ministère de l'Éducation
14	Écran cathodique	1987	Olivetti CDL1431	Ministère de l'Éducation
4	Écran cathodique	1987	Olivetti CDL1448	Ministère de l'Éducation
2	Écran cathodique	1987	TTX 14S2F	Ministère de l'Éducation
12	Écran cathodique	1990	Tutung CW14SBS	Ministère de l'Éducation
25	Écran cathodique	1992	Magnavox VGA	Ministère de l'Éducation
1	Écran cathodique	1990	Comtern	Ministère de l'Éducation
15	Écran cathodique	1992	Nec Multisync VGA	Ministère de l'Éducation
17	Écran cathodique	1990	Olivetti VGA	Ministère de l'Éducation
1	Écran cathodique	1990	IBM VGA	Ministère de l'Éducation
1	Écran cathodique	1990	Samsung VGA	Ministère de l'Éducation
2	Écran cathodique	1992	MacIntosh MQ400	Ministère de l'Éducation
14	Ordinateur	1989	Philipps P3361	Ministère de l'Éducation
3	Ordinateur	1990	Philipps P3360	Ministère de l'Éducation
7	Ordinateur	1988	Philipps P3345	Ministère de l'Éducation
18	Ordinateur	1988	Philipps P3230	Ministère de l'Éducation
9	Ordinateur	1987	Comtern C3	Ministère de l'Éducation
10	Ordinateur	1987	Comtern C3+	Ministère de l'Éducation
11	Ordinateur	1988	Comtern C11	Ministère de l'Éducation
1	Ordinateur	1988	Comtern C4	Ministère de l'Éducation
3	Ordinateur	1987	Comtern Jyl 900	Ministère de l'Éducation
3	Ordinateur	1991	Philipps P3371	Ministère de l'Éducation
6	Ordinateur	1990	Olivetti M38Q-33C	Ministère de l'Éducation
1	Ordinateur	1990	Olivetti 380-40	Ministère de l'Éducation
16	Ordinateur	1990	Olivetti 300-05	Ministère de l'Éducation
1	Ordinateur	1990	Olivetti 300-30	Ministère de l'Éducation
2	Ordinateur	1992	MacIntosh IICX	Ministère de l'Éducation
12	Ordinateur	1991	Philipps P3349	Ministère de l'Éducation
1	Ordinateur	1986	Comtern Jyl 700	Ministère de l'Éducation
1	Ordinateur	1991	IBM PS2/50	Ministère de l'Éducation
1	Ordinateur	1991	IBM PS2/70	Ministère de l'Éducation
168	Clavier	1988-1990	ACNOR 1988	Ministère de l'Éducation
2	Clavier	1992	MacIntosh	Ministère de l'Éducation
68	Carte réseau	1987-1988	Yamatech	Ministère de l'Éducation
4	Carte réseau	1987-1988	Attach-mate	Ministère de l'Éducation
82	Carte réseau	1988-1989	Racal NI 6510	Ministère de l'Éducation
2	Carte réseau	1988-1989	Racal NI 9210	Ministère de l'Éducation
6	Écran cathodique	1987	Comtern 5278	Magasin du surplus
2	Clavier	1987	Comtern 5278	Magasin du surplus
3	Contrôleur	1987	Comtern 5270	Magasin du surplus
3	Imprimante	1986	Comtern 5152	Magasin du surplus



**QUESTION 36****PERSONNEL LIBÉRÉ OU EMBAUCHÉ DANS LE CADRE  
DES ACTIVITÉS DE DIFFÉRENTES COMMISSIONS**

Cette demande de renseignements ne s'applique pas à la Société d'habitation du Québec.